

CAMPAÑA ELECTORAL

Por el bien del distrito de Gerona

La campaña neutralista.—El jaimismo, sostén de la neutralidad.—La lucha del domingo es por la dignidad de la Comunión Tradicionalista.—Notas

CANDIDATURA JAIMISTA

Don Joaquín Font y Fargas

Teniente alcalde de Gerona

catedrático de Escuela Normal, y publicista

Por la neutralidad

¿Seremos oídas?

Claro está que debemos serlo; que lo seremos, porque hablamos en nombre de la verdad, de la justicia y del amor patrio, y estos sentimientos hallan siempre eco en el corazón de los españoles; lo seremos, porque desviar a la mujer no es costumbre en nuestra noble nación; lo seremos también, porque queremos serlo, y *querer es poder*; nosotras hemos comprobado repetidas veces la incontable verdad de este aserto.

Cuando los que debieran defender nuestros intereses se vuelven contra ellos; cuando los que deberían estar en la brecha se esconden en las sombras; cuando las columnas en que la patria creía poder apoyarse, se quiebran como cañas; cuando hay jefes de Gobierno que no se desdennan en colaborar con los jefes de las hordas revolucionarias; cuando los sensatos, los leales, están en inminente peligro de ser arrollados por la avalancha de la cobardía, de la inmoralidad y del antipatriotismo, a nadie debe extrañar que las mujeres acudan a la palestra, que lleven a la hueste de los defensores de la patria todo el contingente posible de fe, de entusiasmo y de... sentido común; es decir, de lo que hasta ahora se ha temido por tal; porque es difícil

averiguar qué nuevo género de sentido común puede haber en la afirmación que ha hecho un célebre prohombre político de que España, para ser rica y poderosa, debe aliarse estrechamente con los dos pueblos que, durante tres siglos, han procurado empobrecerla y aniquilarla.

Nosotras no lo entendemos así; nosotras, con el certero instinto que ha concedido Dios a nuestro sexo para que a veces descubra en los caminos de la vida peligros que la mirada de la ciencia ni supo sospechar, creemos que la sola salvación de España está en la neutralidad; nosotras no queremos que la guerra traiga el luto, la ruina y la devastación a nuestra hermosa y querida patria; no queremos que España sea vasalla ni tributaria, ni en dinero ni en sangre, de nación alguna, sea cual fuere el nombre de esta nación; no queremos que España se hunda en el precipicio que le abren sus prohombres políticos, con fines que no conocemos ni queremos conocer, porque aunque tengamos fama, bastante justificada, de ser curiosas, sabemos refrenar nuestra curiosidad e inclinarnos en silencio ante el decoro y dignidad de la patria.

¡Nobles hijas de Gerona, de la provincia bella, industrial y floreciente, de la ciudad tres veces inmortal! Dios sabe cuánto he deseado expresar aquí vuestros sentimientos y la pena que me causa no haber sabido hacerlo bien. Una vez he hablado ya sobre lo mismo en las columnas de este periódico, campo siempre abierto a los que quieren combatir por su patria y por su fe; pero mi voz aislada ca-

Juzgad, católicos:

Es un hecho cierto, y no desmentido, que en 1914 los hoy partidarios del Sr. Masó votaron y dieron el triunfo al candidato sectario frente al católico tradicionalista.

En las elecciones municipales de 1915, los mismos elementos rechazaron despectivamente la unión ofrecida por los tradicionalistas.

En abril de 1916 los mismos catalanistas dividieron las Derechas gerundenses, presentando, después de la católica tradicionalista, la candidatura del Sr. Masó.

En julio de 1916, los catalanistas hicieron imposible la nueva avenencia intentada con la mayor buena fe y el más elevado espíritu.

Por todo ello, después de tantos vejámenes sufridos por los tradicionalistas, ¿es posible que existan textos de *Razón y Fe*, aprobados por Roma, que lleguen a probar, por más que se los retuerza y desfigure, que los tradicionalistas debían abstenerse de presentar candidato y votar, como mansos borregos, la candidatura del Sr. Masó, causante moral y material de la discordia?

Juzgad, católicos, y resolved en conciencia.

recia de fuerza y de autoridad; por eso os suplico que juntéis a ella las vuestras, que autoricéis con vuestras firmas esas modestas líneas. Vuestros nombres, mucho mejor que mis pobres conceptos, dirán cuanto ansian a la patria, cuanto desean su engrandecimiento y su felicidad. ¡Hijas de Gerona, enarbolemos nosotras también la sagrada bandera de la integridad, de la independencia de la patria; agrupémonos en torno de ella resueltas a defenderla con toda nuestra energía, con todo nuestro amor, y hasta el último momento! ¡Viva España! ¡Viva la neutralidad!

TRINIDAD ALDRICH.

SURSUM CORDA

El aliento de la raza ha soplado sobre nosotros, disipando las neblinas del pesimismo que nos abrumaba. La palabra vibrante del gran patriota, del insigne tribuno español don Juan Vázquez de Mella, llegó hasta los corazones conturbados y los alzó confortados y decididos.

El discurso que acaba de pronunciar el orador tradicionalista fué alentador, patriótico, colmado de conceptos recios y de ideas hidalgas. Pasó desgraciadamente, el momento en que pudiéramos hacer sentir nuestro valor al lado de quien pudiera ser, por su propia conveniencia, amigo sincero: AHORA SE IMPONE LA NEUTRALIDAD A TODO TRANCE, cueste lo que cueste. Ni los capciosos halagos, ni las amenazas más o menos veladas, ni las arremetidas mismas de la fuerza bruta deben hacernos cambiar de propósito.

Y eso fué el discurso de Mella: una declaración categórica, sincera y viril, sin eufemismos ni confusiones, de la neutralidad de Espa-

ña en la actual conflagración europea; una afirmación, concreta, valiente y patriótica del ideal y del derecho de España a mantener esa neutralidad, y un apercibimiento a los poderes públicos para que en estos difíciles momentos no se aparten del verdadero sentir del alma nacional.

Y esa significación tuvo el acto de Santander, verdaderamente popular y en el que tomaron parte todos los que desean esa bendita y patriótica neutralidad que tan admirablemente expresa y defiende el verbo incomparable de Mella.

El insigne orador llevó el convencimiento a ánimos... No somos un país degenerado y desfallecido, un moribundo sin fuerzas: somos una nación entera, con gloriosos pergaminos, sostenida por la sangre heredada de millones de héroes. Somos veinte millones de españoles que podemos inclinar, si a ello nos obligan, con el peso de nuestra espada, la bélica balanza. España despierta, puesta en pie, es un factor de suma importancia en la geografía histórica del mundo.

Pero hay que despertarla y la voz del gran Vázquez de Mella lo conseguirá; consiguiéndolo está. Y su voz es el «sursum corda» que nos transformará. Aún, aún podemos vivir sin vilipendio; mucho más, aún podemos ser grandes.

El discurso españolísimo y valiente que escuchamos ayer, lo repetimos, nos entonó los ánimos, a los que oprimían esos rumores de notas, amenazas y próximas tempestades, que insistentes nos han herido nuestro oídos y nuestros espíritus. El tema último y firmísimo de la magnífica oración tribunicia fué la neutralidad. No se habla de otra cosa en toda España... y el eco lo repetirá en extranjeras tierras.

La trascendencia de las palabras del político incorruptible, sincero y adorador de su patria será enorme, quizás decisiva.

Ciudadanos:

Poneos la mano sobre el corazón y medita esta verdad incontrastable:

El triunfo de un republicano o de un catalanista es un voto más para el intervencionismo ruinoso; el triunfo de un jaimista es una garantía más de que será conservada la neutralidad salvadora.

Meditadla y... obrad en consecuencia.

L'èxit de un article

Durant tots aquests últims dies ha sigut comentat favorablement per la opinió gironina el documentat i ben escrit article del editorial d'EL NORTE de dimars titolat «Los términos del problema» en el que se feia verídica i raonada història de la lluita electoral desde les eleccions del 14 fins ara.

Per lo que en ell se diu, se veu ben clar que l'ideal que perseguien els catalanistes manifestat per el propi autor de una insidia ocorreguda en 1911 amb motiu de una vetllada (primera xispa d'odi i de rancúnia que encengué el foc de la discordia entre elements que deurién actuar per el bé del poble amb harmonia i amor) no era altra que anular la labor preparatoria que anava realitzant-se per el be religiós i social de la provincia, en sacrifici de una tendència partidista, acatòlica o al menys neutralista en religió.

Aon son dons les obres que demostrin el compliment de les ensenyances que com a catòlica deurién practicar per a la deguda defensa dels interessos generals de nostre catòlic districte de Gerona?

Perqué després de tants passos, donats en fals, no se venien a la proposició que per part dels tradicionalistes se 'ls hi feia (avans de que se presentés en González Jubany i a fi de que no sortís novament triomfant el candidat republicà) de apoiar diumenge per part dels tradicionalistes i per aquesta vegada a n' en Masó, amb el pacte exprés de defensar els catalanistes a un candidat tradicionalista en altres eleccions pròximes de candidats a Corts?

Nosaltres sabem que molts significats catalanistes de importants poblacions, entre elles d'una que

se caracteritza per la seva industria i el seu art, de la que'n sortí la dita iniciativa, han retirat per complet l'apoi al candidat catalanista davant de una intemperancia tant manifesta i un tant refinat orgull, com suposa el despreci per part seva, de la esmentada proposició encaminada a portar la pau entre els catòlics del districte.

Podiem ara, després de una tant ignominiosa retirada del candidat de dretes senyor Jubany, retirada sospitosa que revela una trama indigna, podiem deixar aixís abandonada la bandera pública i privadament catòlica que per dret li toca esser representada en el districte de Gerona i no a mitges com sustenta el candidat catalanista?

De cap manera; i per aixó, per que els elements catòlics del districte s'han fet càrrec dels veraders termes del problema plantejat, es per que tots ells se disposen a votar com un sol home a la candidatura catòlica, patriòtica catalana i gironina, encarnada avui per les circumstancies en la persona del conseqüent catòlic i lluitador incansable de la fé, el culte catedrático de Escola Normal i tinent d'arcalde, don Joaquim Font i Fargas.

Nosaltres ens en gaudim i felicitem als aludits catòlics regionalistes per la seva decisió valenta i patriòtica i sobre tot demostrativa dels seus bons i cristians sentiments.

C. S.



«Si malos Gobiernos quieren llevar a España a la guerra, yo me pondré al frente de los míos para impedirlo y evitar la ruina de la Patria.—JAIME»

Per els masonistes, la candidatura del Sr. Font i Fargas es «insignificant», «inofensiva» i «a falta de otros».

I... en efecte, solzament en dos dies els caixistes de «La Veu» i del «Diario» han compost el nom de EL NORTE i del Sr. Font i Fargas *nada menos* que 143 vegades!

I després dirán que «aquila non capit muscas»!...

Ni «La Veu de Catalunya» ni el seu apèndix local «Diario de Gerona» responen a les nostres afirmacions consignades en l'article **Los términos del problema**.

En boca tencada no hi entren mosques.

Dubtéu que perseverin ambdós diaris en tant «bona conducta» fins a la fi.

BANCO de PRÉSTAMOS y DESCUENTOS

Sucursal de Gerona: Rambla de la Libertad, 13

DOMICILIO SOCIAL: BARCELONA, Plaza Cataluña, 14

Sucursales: Gerona, Igualada, Lérida, Manresa, Palma de Mallorca y Vich

Cobro y negociación de letras sobre todas las plazas de España y Extranjero : Compra y venta de monedas extranjeras al contado y a plazo : Cartas de crédito : Créditos y préstamos mediante garantía de Valores a interés reducido : Cambio de monedas y billetes Extranjeros : Descuento de efectos comerciales : Giros para todos los países : Cobro y negociación de toda clase de cupones e inscripciones nominativas : Ordenes de Bolsa para España y Extranjero : **Compra y venta de toda clase de Valores, entregando en el acto los de más corriente contratación** : Cuentas corrientes e imposiciones de metálico a plazo, con abono de interés, libre de comisión.

A la vista.	actualmente	1 por 100	anual
A 15 días vista.		2 por 100	
A 30 días plazo.		2 y medio por 100	
A tres meses plazo.		3 por 100	
A seis.		3 y medio por 100	
En caja de Ahorros hasta 5.000 pesetas.		3 por 100	

Depósitos de títulos en custodia cobra 0'10 céntimos de pesetas por semestre y títulos de 500 pesetas nominales.

No se'n desfassi, donal...

Madona La Veu de Catalunya vinga escarressar-se sobre si EL NORTE aixó o si el EL NORTE alló. Ja li varem dir diu-nenge tot lo que feia el cas, pro com que no ens entén (potser perquè els articles estaven escrits en castellà) ens decidim a calmar el seu neguit, a veure si aixis ens deixarà tranquils per un quant temps i no ens atrofinarà marejant-nos com fins ara.

Madona La Veu i el seu fillet d'aquí Gerona no se'n saben avenir de que nosaltres els hi posem les peres a quarto. Callen com un mort devant de la veritable causa de la qüestió i ridem i ploren (pobrets!) aixis que els toquem del honor talment com peixetes escandoloses (no volem posar el terme de comparació que amb tota la ignocència i sense gens de picardia posava ella.)

Per tal que ens entenguin bé, Madona La Veu i el seu fillet, reproduim en la forma mes clara i concisa, els punts fonamentals de la nostra protesta:

1. Utilitzar el dolor de Gerona com a plataforma electoral i electoral-catalanista-reconsegada, és atentori als drets de la ciutat a la que se li pot negar la reparació justa valent-se de la excusa del separatisme.

2. Afirmar que els gironins devien votar a n'en Masó perquè «Gerona tenia concretes reclamacions a fer i recents agravis a saldar» es una falsitat (¿i l'ocrau manament?) per tal que al costat de la ciutat s'hi posaren els republicans i el senyor del Pozo, els mauristes i el senyor González Jubany, els tradicionalistes amb tots els seus homes, etc., etc.

3. No forem nosaltres sols que ens sortirem de pollaqueria, sino que la nostra campanya fou aprovada per la majoria de les societats gironines, i sense distinció de partits.

4. La protesta la formularem molt abans de que somnessim amb que la retirada d'en González Jubany ens obligués a presentar candidad.

5. ...Pró qu'én treuríem d'anar diguent, si Madona La Veu i el seu fillet s'escolten les raons com qui senten ploure i se salen por peñeras amb alló que es més accidental amb la excusa de táctica periodística? (Carám, carám, Madona La Veu quin avenç feu amb aquestes nocions filosófiques que vos deu haver encomenat Mestre Xenius).

Con todo lo cual, que Madona La Veu i el seu fillet d'aquí van ficar els peus a la galleda amb lo d'aprofitar la protesta de Gerona i... pensant-se anar per llana n'han sortit esquilats...

L... fins a otra si Deu i el Virrei de Catalunya volen...

Notas electorales

El órgano del Sr. Masó afirma que «El Correo Catalán, órgano autorizado del jaimismo en Cataluña, no ha dicho una sola palabra de la candidatura del Sr. Font y Fargas, a pesar de tratarse de un jaimista».

En cambio calla como un muerto que El Correo Español, ÓRGANO OFICIAL DE LA COMUNIÓN TRADICIONALISTA EN ESPAÑA, haya dado cuenta de la «proclamación de nuestro querido correligionario Sr. Font y Fargas por el distrito de Gerona».

¡Oh, la buena fe del Diario!

En Santander, mauristas significados aplaudían frenéticamente al Sr. Mella. El público, que no cesaba de vitorear al Sr. Mella, le sacó en hombros entre un cordón de requetés.

Aquí, en Gerona, mauristas y tradicionalistas damos la batalla, con el nombre de la neutralidad en los labios y en el corazón, a los mercaderes de la misma.

Y váyase lo uno por lo otro.

Para hoy está anunciada una conferencia en la que el señor Vallés y Pujals pretende demostrar al pueblo los beneficios materiales y morales que ha de proporcionarle la Mancomunidad y alejar de las mentes timoratas el fantasma del *barcelonisme* que aparece en forma de pulpo con su asiento en la ciudad condal y extendidos sus tentáculos por las provincias catalanas.

Brindamos al señor Vallés y Pujals, como argumentos decisivos: para justificar los beneficios de la Mancomunidad, la existencia de pingües sueldos percibidos por algunos hijos predilectos de la Lliga; y, para desvanecer el fantasma, el hecho de haber adquirido la Mancomunidad por una cantidad exigua el Manicomio de Salt, quedando desde luego sujeto a la Administración central de Barcelona, lo que era de la competencia de nuestra Diputación provincial.

Ayer publicóse una edición extraordinaria del *Boletín Oficial de la provincia*, insertando los nombres de los Adjuntos y Suplentes de las Mesas electorales de los términos municipales que constituyen el Distrito de Gerona, para la elección parcial convocada por Real decreto de 30 de Agosto último.

Todos los periódicos de España convienen en que el último discurso de Mella, pronunciado en Santander, y que deberían leer todos los españoles, ha sido un sublime canto a la neutralidad de España y la más absoluta defensa que de la misma se podía hacer.

Es decir, todos los periódicos, no; porque aquí, en Gerona, existe el órgano del señor Masó que afirma lo siguiente (palabras textuales):

«Mal puede hablar de neutralidad el flamante candidato de EL NORTE cuando su órgano y todos los órganos jaimistas y su leader el señor Mella no han hecho más que campaña germanófila...»

Nada; que se lució el señor Masó...

El señor Marqués de Camps, en el mitin de Caldas, habló de la necesidad de elegir representantes a hombres que sean hijos del distrito...

Atendiendo a las palabras del noble prócer, el distrito de Gerona se prepara para elegir un representante que en el mismo tenga familia y afectos y... que no dependa de ningún caciquismo, por barcelonés que sea.

Tiene razón La Veu cuando dice que «excusa no pedida es acusación manifiesta».

El señor Masó y su órgano, temiendo nuestras justas invectivas, se apresuran a usarlas primero.

En un mitin dijo el señor Masó: «Yo no he de ser un diputado de parcialidad, yo no quiero ser un diputado de bandería, de favoritismo...»

Yo sólo quiero intervenir para llevar la paz a los espíritus en lucha, yo sólo quiero intervenir para hermanar, para lograr un abrazo de reconciliación y de afecto.

Y después se quejará el señor Masó y su órgano de que se hable de tener poca vergonya?

¡A cualquier cosa llaman chocolate las patronas!

¡Qué cutis el del señor Masó y su órgano!

Para no rectificarse, conviene que madre e hijo se pongan otra vez de acuerdo.

Perque del contrario se exponen a deshacer con la cola lo afirmado con la cabeza.

Véase un botón de muestra.

Dice el órgano del señor Masó del miércoles:

«El órgano del señor Font y Fargas dedica TODA SU FURIOSA BILIS a la candidatura del señor Masó.»

Dice La Veu del mismo día:

«Necesitamos el espacio para intensificar la campaña (COSA QUE NO ES VEU PAS EN EL NUMERO D' AHIR QUE ERA FORÇA MANSUET.)»

¡Velay!

OFICINAS ELECTORALES
Progreso, 7, principal
Estarán abiertas de 11 a 1, de 3 a 7 y de 9 a 11.

BUSQUETS Y LLAPART

Banqueros
Ciudadanos, 5 GERONA Herrerías, 6
Teléfonos: Urbano, 88 — Peninsular, 53
Apartado de Correos, núm. 6

Esta casa ofrece las mejores facilidades para toda clase de operaciones de

BANCA - BOLSA - CAMBIO - VALORES - CUPONES

Compra y vende al acto, toda clase de Valores cotizables, y tiene constantemente en sus Cajas gran existencia, que cede con póliza a los mismos precios que en Barcelona

PAGAMOS los cupones:
Interior, Exterior y amortizable 4%, Municipios, Diputación, Mancomunitat y Catalana Gas 4 y medio, Puerto de Méjilla 6%, Secundarios, Alicante, Trasatlánticas, Andaluces etc. etc.
Vencimienoo 1.º Octubre 1916

CHOCOLATE "BONASORT"

Se ha dicho que el fabricante señor Grober trabaja abiertamente determinada candidatura y según nuestras noticias ello no es cierto. El señor Grober, guardará absoluta neutralidad en estas elecciones.

Nos consta que el gobernador señor Prida está dispuesto a perseguir severamente todo acto de coacción electoral de que tenga noticia. No esperábamos menos del gobernador civil.

En la reunión celebrada anoche por los liberales que ejercen o han ejercido cargo público, para tratar de la actitud que deben adoptar en las próximas elecciones del domingo, acordaron celebrar mañana una reunión general.

NOTICIAS

Políticas

En el Circulo Tradicionalista de Santander acaba de pronunciar un nuevo discurso el señor Mella. Habló de la unión de las derechas y del programa tradicionalista. Dijo que éstos querían unir bajo la bandera regionalista, a los descontentos de los partidos, a los desengañados de los procedimientos políticos en uso, pero que quieren ser directores, no dirigidos ni absorbidos. Afirmó que el papel de los tradicionalistas no es el de ser afluentes a otro caudal.

El nuevo diputado jaimista electo por Pamplona, don Juan Santes-teban, desde las columnas del órgano oficial del jaimismo del antiguo reino, da las más rendidas gracias a sus queridos correligionarios de la circunscripción de Pamplona, «por haberle elevado a la diputación en Cortes, a quien como él para merecerlo no tiene títulos suficientes, como no sean su honradez y jaimismo acrisolado».

Generales

Algunos periódicos vienen ocupándose de las molestias que los comisarios de policía francesa proporcionan a los viajeros de España que se proponen pasar la frontera.

Recordamos a aquellos de nuestros lectores a quienes puede interesar la noticia, que, por R. O. del ministerio de la Guerra de 21 de junio último, se concede a todos los individuos sujetos al servicio militar que no estén en filas y que dejaron de pasar la revista anual co-

respondiente al año 1915, un plazo que terminará el día 30 del actual, para que puedan efectuarlo, por cuyo motivo los que todavía no hayan cumplido con dicha obligación, terminado dicho plazo, incurrirán en la multa de 25 pesetas que previene el art. 316 de la vigente ley de reclutamiento.

Los alcaldes de Fogás de Tordera y de Hostalrich han solicitado de la Mancomunidad que se practique las obras conducentes a facilitar la comunicación entre las dos poblaciones.

Con objeto de facilitar la asistencia a la fiesta mayor de Santa Coloma de Farnés que tendrá lugar durante los días del 24 al 27 del actual, la Compañía de los ferrocarriles de Madrid a Zaragoza y a Alicante ha acordado establecer un servicio especial de viajeros con billetes de ida y vuelta de segunda y tercera clases, a precios reducidos desde varias estaciones de la Red Catalana a la de Sils y regreso. La expedición de dichos billetes tendrá lugar en los días del 23 al 27 del actual, sirviendo para regresar desde el 24 al 28 del mismo, todas estas fechas inclusive.

Los carteles expuestos al público contienen todos los detalles inherentes a estos servicios.

Durante el pasado mes de agosto se declararon 71 invasiones de enfermedades infecto-contagiosas en animales domésticos en esta provincia.

Dicen de Puigcerdá que los individuos de la guardia civil José Moliner y Antonio Páez, que instruyen diligencias relacionadas con el horroroso crimen de que dimos cuenta en la edición de ayer, han detenido como presuntos autores a los hermanos Juan José y Francisco Sahit Palau, que ingresaron en la cárcel a disposición del juzgado de instrucción.

Los carabineros han aprehendido en la frontera 17 mulos que se trataba de pasar a Francia.

Ha sido autorizado el alcalde de Darnius para organizar varias batidas a los jabalies que asolan aquellos campos.

En Arbucias se disparó un tiro de escopeta en la cabeza, matándose, el vecino de aquella villa Juan Monnet Lacombe, de 38 años, natural de San Paul de Fenouillet (Francia).

El motivo que le condujo a tan desesperada resolución, fué debido a una enfermedad mental que padecía.

Eclesiásticas

El día 2 del próximo octubre tendrá lugar la inauguración del curso académico en el Seminario Conciliar. El acto consistirá en la celebración solemne de la misa del Espíritu Santo a la que asistirá el Prelado y todo el Claustro de profesores presidido por el Sr. Rector.

La oración inaugural correrá a cargo del distinguido catedrático del propio Centro docente doctor don José Casanovas, pbro.

Se han recibido notificaciones de los Arciprestazgos con el resultado de la elección de compromisarios para el cargo de Administrador-Habilitado del clero diocesano.

Han resultados elegidos, a más del Rdo. Mundet por el arciprestazgo de Gerona, los Rdos. Frigola, por el de Figueras, doctor Ferrer, por Olot, Planas por La Bisbal, Dalmau, por Santa Coloma de Farnés y Rigau, por Arenys de Mar.

Sastrería DE Juan Amich S. Francisco, 9. Progreso, 2 GERONA



NOVEDADES en trajes a la medida para caballeros

El día 24 tendrá efecto el acto inaugural de las nuevas escuelas públicas de Arbucias.

CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO
DE
Joaquín Jubert y Eliseo Jubert
(Enfermedades de la piel) (Enfermedades de los niños)
CIRUGÍA GENERAL
Plaza del Oli, núm 1, pral.
Teléfono 205

Academia preparatoria para el ingreso en el Cuerpo de Telégrafos por oficiales del Cuerpo con autorización de la Dirección General.—Carrera científica, de porvenir, llegando a disfrutar sueldos de 6 a 8,000 pesetas.
Informes: Redacción de este periódico

José M.ª Riera y Pau
MÉDICO ESPECIALISTA
EN ENFERMEDADES DE LA
GARGANTA : NARIZ : OIDO
Nueva del Teatro, 2, 1.º-2.º.—(Esquina Plaza Constitución)
GERONA
Ha señalado nuevas horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 5

Religiosas

Mes dedicado al Arcángel San Miguel

Hoy. — Santos Mateo, apóstol... Mañana: Santos Mauricio, jefe de la legión Tebea; Exuperio, Cándido...

Locales

EL TIEMPO Hoja meteorológica del Instituto General y Técnico.—Día 20.

Table with weather data: Barómetro 705.52, Humedad 52.93, Temperatura máxima 25.8, mínima 10.6, Lluvia 6.6, Agua evaporada 4.0

Durante todo el día de ayer soportó fuerte viento, que continuó en la noche en que era impresionable el abrigo, pues el fresco se debía sentir con bastante intensidad.

Ha sido nombrado clavario de la plaza del Oli y calles adyacentes, encargado de organizar la fiesta mayor del próximo año, don Valentín Sambricio, interventor de la delegación de Hacienda.

De la calle Cort-Real lo ha sido industrial don Lorenzo Serra.

Le ha sido concedido un mes de licencia, al Teniente Fiscal de esta Audiencia don Javier Elola.

Por orden del médico señor Cadevall, en la camilla del municipio fueron ayer conducidos al Hospital Provincial, Josefa Bosch Josefa Vidal, de 47 y 19 años, respectivamente, vecinas de esta ciudad.

SE NECESITA medio oficial práctico en colocación parrillas y trabajos propios electricidad.

Escribir con referencias a «Alumbrado de Poblaciones» S. A., calle Universidad, núm. 49, Barcelona.

Por la brigada sanitaria fueron retirados tres corderos muertos, de la Estación de M. Z. A.

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo Jefe de Administración de esta Principal de correos, don Agustín Vaca.

Por una sección de la Brigada Sanitaria de la Cruz Roja de esta ciudad, fué anteayer trasladada al Hospital Provincial la enferma Margarita Mollar, de 32 años, vecina de ésta.

Dolores Jordá

Profesora de Piano Lecciones particulares y a domicilio: exámenes anuales en la Academia Granados de Barcelona para los que cursan la carrera. Apertura del curso 1916-1917 el día 1.º de Septiembre. Clases especiales para los que cursan el Magisterio. —Plateria, 13-2.º 2.ª

Huéspedes

En la calle de Santa Eugenia, número 14, 2.º, se admiten huéspedes de buenas referencias, con preferencias señores sacerdotes y personas católicas. Trato familiar.

Cura radical DE LAS HERNIAS

(quebraduras, trencaduras, roturas, o relajaciones) sin necesidad de operación alguna con el maravilloso BRAGUERO o VENDAJE ELASTICO INGLES (sin hierros ni aceros), que tantas curas milagrosas ha conseguido y se obtienen diariamente.

Este aparato es EL MEJOR del mundo y el más cómodo que se conoce; no pesa ni abulta y cura el 90 por ciento y A LOS NIÑOS A TODOS sin excepción, sin distinguir la edad ni el sexo de las personas.

Cuando no cura reduce la afección a una pequeñez. No molesta para dedicarse a toda clase de trabajo y ejercicios, ni precisa quitárselo para acostarse, es lavable y de larga duración.

MILES DE CURADOS EN TODOS LOS PAISES DEL MUNDO.

También se construyen bragueros de varios sistemas, suspensorios, fajas, que no se suben ni se bajan, para señoras y caballeros y demás aparatos ortopédicos de diversas clases y en especialidad el VENDAJE PREVENTIVO con el cual nunca pueden herniarse (trencarse).

EL ORTOPÉDICO señor M. TOLEDANO ESTARÁ EN GERONA TODOS LOS SABADOS Y DOMINGOS en la Calle Santa Eugenia, n.º 14, piso 2.º.

Subasta extrajudicial

El día 11 del próximo venidero Octubre, y hora de las 11 de la mañana, en la Notaría de don Emilio Saguer y Olivet, (Plaza de la Constitución, 7, principal), se venderá como otra de las fincas integrantes de la masa de la quiebra de don Vicente Carreras y Suñer, bajo el pliego de condiciones que estará de manifiesto en la citada Notaría, una extensión de terreno cultivo regadio, de cabida tres vesanas veinte y un céntimos, situada en el término del pueblo de Santa Eugenia de Ter; lindante, a Oriente con Antonio Simón; a Mediodía con Camilo Bru; a Poniente con el río Güell, mediante camino rural; y al Norte con Luisa Carreras y Suñer, mediante camino de servicio de fincas, conocido equivocadamente por camino antiguo de Gerona a Santa Eugenia.

Gotas madres sulfurosas de bar

Medicación sulfurosa por experiencia. Herpes, llagas, anginas, bronquitis, escrófulas y siempre que esté indicado el uso del azufre o de las aguas minerales sulfurosas.

Precio del frasco 3 pesetas. De venta en la farmacia de D. Luis Coll, Rambla de la Libertad n.º 2.

Subasta voluntaria

Manso Moragas, Riudarenas

El día 27 del corriente mes de Septiembre y hora de las diez de la mañana en la Notaría de don Buenaventura Roqueta se venderá en pública subasta voluntaria, el Manso Moragas, sito en el pueblo de Riudarenas, inmediato a la carretera de Sils a Santa Coloma. El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la expresada Notaría por durante los días laborables hasta el de la subasta.—Gerona 4 de Septiembre 1916.

Se vende

por la mitad de su valor, un piano vertical de la fábrica Erard; es sólido y está en buen estado. Plaza Mercadal, n.º 6, piso 3.º De 10 a 12

MUEBLES DE CONFIANZA

DE ENRIQUE ADROHER Progreso, 8 y Plaza San Francisco, 6 GERONA

Se necesita un aprenent i un dependent, amb bones referencies, a la botiga de teixits de EN JOAN MATAS

Rambía de la Libertat n.º 15

Escuela Militar "Cataluña"

GERONA Director el capitán de Infantería D. JOAQUIN SERRATE Plaza Independencia, 14, 3.º, 2.ª ALUMNOS APROBADOS, 78

En esta acreditada escuela, conocida de la inmensa mayoría de los mozos de la provincia que han sido de cuota, se dan las enseñanzas para disfrutar de los beneficios de la Ley. Los excedentes de cupo sirven 20 días en vez de cinco meses, sabiendo la instrucción.

Clases a las horas convenientes a los alumnos; a los de fuera les economizamos gastos. Facilidades para pagar la matrícula en la que van incluidos los libros y la mitad de los gastos de tiro, siendo gratis los impresos e instancias que requieran su situación. A los que no tengan medios los instruimos gratuitamente. Piden informes.

Información telegráfica

Nacional

Madrid, 20

Contestación a una nota

La prensa de hoy recoge el rumor circulado ayer, según el cual hoy o mañana entregará el conde de Romanones a los embajadores aliados la contestación española a la última nota.

El Sr. Mella

Santander.—El Circulo Tradicionalista ha obsequiado con un banquete al señor Vázquez de Mella. Este pronunció un discurso tratando de la cuestión social, estudiándola desde los dos aspectos en que la considera dividida: el social y el agrario.

Estimuló a los jaimistas para que actúen e influyan en los sindicatos agrícolas e industriales como directores del movimiento, saliendo a la calle y atrayendo a los débiles e indiferentes.

Excitó a los católicos a ir en las avanzadas en la campaña por la neutralidad y en la cuestión religiosa, obrando para las cosas presentes y las futuras como cristianos y como patriotas.

El señor Mella irá uno de estos días a Bilbao, donde pronunciará otro discurso acerca de la neutralidad y las consecuencias que tendría para nosotros la intervención.

Expresará su parecer de que sólo debiéramos intervenir en el caso de una agresión en territorio español, pero nunca contratados por ningún país extranjero.

Desde Bilbao irá a Covadonga para preparar el discurso que ha de pronunciar en la Asamblea que se organiza, y después irá a Galicia para descansar unos días.

En el caso de que se suscite en el Parlamento algún debate acerca de la neutralidad, acudiría inmediatamente a Madrid para intervenir en la discusión.

Reparto de premios

San Sebastián.—Al regresar de las carreras de caballos, don Alfonso asistió al reparto de premios de la Sociedad de Tiro Nacional, entregando personalmente los diplomas a los tiradores.

ASUNCION MAS

Maestra superior Lecciones particulares y a domicilio Calle Cervantes n.º 2. Principal

Administración de Loterías número 3

Existencias de billetes de a 5 pesetas décimo para el sorteo del día. Se han recibido los billetes de Navidad.

Helados

se sirven diariamente a domicilio Antigua Casa NEGRE Progreso, 29 y Rambla Libertad, 37

El problema económico

«El Imparcial» ha interrogado al ministro de Hacienda acerca del plan económico del gobierno, que dice «no produce daño a nadie.»

El presupuesto próximo es excepcional.

En el se reflejarán entre otras cosas las nuevas leyes tributarias para ampliar y vigorizar los ingresos y se expresarán las reducciones y transformaciones de los servicios de España.

El llamado presupuesto extraordinario es una ley de recurso para consolidar sobre todo la Deuda flotante y adelantarnos a operaciones de crédito que habrán de realizar las naciones extranjeras cuando se firme la paz.

En estas disposiciones van contenidos los medios indispensables para comenzar inmediatamente las reformas orgánicas en el ejército y puesto que se han de votar millones para elementos de guerra; también han de votarse para la política de reconstitución de que se viene hablando desde el año 1898 y que tiene hoy su momento inaplazable y gastos a los que se atenderá con la emisión de empréstito.

Cuando el día 28 el Gobierno dé cuenta a las Cortes de la totalidad de los programas concretos, en realidad será cuando la opinión pueda pronunciarse, esperando el gobierno que el Parlamento completará sus iniciativas, prescindiendo de obras personales, que a todos desacreditarian.

Extranjero

El ejército griego

París.—Un periódico publica un estudio sobre los atractivos del ejército griego, diciendo que el máximo a que pueden llegar es de unos 260.000 a 300.000 hombres.

La artillería de campaña es de cañones de 75, franceses.

En los atrincheramientos emplearían baterías Krupp de 87 y de 75.

La artillería de montaña la forman 75 ingleses sistema Canet y 75 Krupp.

La artillería pesada la forman

Conferencias

para niños que estudien el Bachillerato, enseñanza Oficial. Lecciones de lengua francesa y lengua inglesa.

Lecciones particulares de Matemáticas. (Darán principio el día 1.º de Octubre).

Respecto al Bachillerato sólo se dará conferencia a niños que estudien el 2.º, 3.º ó 4.º año.

Dirigirse a don Modesto Amich. Calle Cort-Real, 17-2.º, en Gerona.

baterías Krupp de 105 y morteros de campaña de 150, también de la misma marca.

El fusil de infantería es un Manlicher austriaco de 6 milímetros y medio.

El general Zimbrakakis

París.—El general Zimbrakakis, que manda la división de Salónica, y el cual se encontraba en Atenas cuando el reciente movimiento, ha tomado el mando de las tropas revolucionarias.

El general Zimbrakakis es el hermano mayor del coronel jefe del movimiento.

El coronel Ractivan y otros oficiales de Estado Mayor de la división se han hecho cargo de sus puestos.

Nota oficial italiana

París.—Hemos cañoneado las posiciones enemigas al Noreste de Caurion y Vallon.

En Travenanzas llegamos hasta el ferrocarril del valle del Drava.

Rechazamos ataques en las pendientes del monte Zebiol y ocupamos un abrigo enemigo.

En Valloy y Travenanzas cogimos botín.

En el Carso rechazamos un violento ataque en la cota 144, al Nordeste del monte Falcone.

Un avión enemigo, bombardeó un Hospital de la Cruz Roja, en el valle de Vancia, sin causar víctimas.

Comunicado rumano

París.—El comunicado rumano dice que en el frente Nordeste hubo pequeños combates, y que en el valle de Streuil fuerzas enemigas superiores obligaron a los rumanos a replegarse ligeramente.

En Dobroudja, en la noche del 17 al 18, rechazamos dos ataques en dirección de Emigea, continuando la lucha.

De Portugal

Oporto.—A consecuencia de los sucesos ocurridos en la noche última, se han efectuado 67 detenciones entre las que figuran las del antiguo diputado Manuel José Silva.

Ha quedado restablecida la tranquilidad, adoptándose precauciones para evitar cualquier nuevo incidente.

En la Cámara francesa

París.—En la Cámara, al tratarse de los créditos provisionales, el diputado socialista Roux Cortadeau pide al gobierno que se economice la sangre francesa, realizando la unidad de los esfuerzos, como se ha realizado la de los frentes.

El Jefe del gobierno contesta glorificando elocuentemente los esfuerzos respectivos de los aliados para el triunfo de la causa común elogiando particularmente los de Inglaterra, Italia y Rusia.

«Hay que poner en común—di-

Colegio Vidal

dirigido por Doña María Auguet Ribas San Francisco, 9, 2.º

Enseñanza primaria y ampliación en las Asignaturas de Corte y Labores.

Clases especiales de Música, Francés, Dibujo y Pintura

Conferencias de bachillerato

especialmente Matemáticas, Física y Filosofía. Informes: Administración de EL NORTE

—todos nuestros recursos efectivos, pues todos trabajamos, de pleno concurso para la salvación de la patria. Francia, que no quiere verter en vano su sangre y tiene los ojos fijos en la victoria, quiere apresurarla y consentirá todos los sacrificios necesarios con corazón firme y moral inquebrantable.»

El diputado Bizon protesta energicamente contra la eternización de la guerra que está costando tantos sacrificios humanos.

El señor Briand recuerda que Francia, que no cesó de manifestar sus sentimientos pacíficos, sufrió una agresión, de largo tiempo premeditada, viendo sus departamentos invadidos por los alemanes, quienes se entregan a excesos de odio.

«Francia—dice—es incapaz de aceptar el ahorro de sangre a cambio de una paz inmediata, después de la cual las generaciones venideras se verían constantemente amenazadas viendo a Alemania volver a la carga. La paz sería hoy día humillante y no hay un solo francés que la desee tal.

De origen alemán

Nauen.—El príncipe heredero alemán comunica en la orden del 17 del actual, que el Emperador le concedió el ramo de encina de la orden Pour le Merite, reconociendo los gigantescos actos de su ejército.

Constantinopla.—Comunican oficialmente con fecha 18, que en el frente de Irak 60.000 ingleses atacaron el día 9, cerca de Nassarich, con artillería y ametralladoras, siendo rechazados y perseguidos sufriendo grandes pérdidas.

Lugano.—Según noticias italianas llegadas de Atenas, los franceses han empezado a ejercer la censura telegráfica.

Continúan los suscriptores al empréstito alemán: Sociedad de Seguros Vida Karlsruhe cinco, Leipzig 10 millones.

El almirantazgo inglés ha manifestado que el día 16 de septiembre fueron bombardeadas por una escuadrilla de aviones ingleses las baterías de grueso calibre en la costa de Flandes.

De fuente autorizada alemana comunican que tal ataque no se verificó, pero que en la noche del 17 un aviator inglés intentó atacar a Brujas.

SELO INSTANTANEO YER. DOLOR DE CABEZA JAQUECAS, NEURALGIAS, DOLORS REUMÁTICOS, ETC.

IMPORTANTE AVISO: La Administración de Loterías número 3, se ha trasladado a la Plaza de Subida San Félix, núm. 3 y 5.

SE NOS COMUNICA QUE EN LA DROGUERIA «EL GLOBO» PROGRESO 10, EXPENDEN LA CERA PARA ENTIERROS Y FUNERALES A PRECIOS MUY ECONÓMICOS.

SE vende TIENDA COMPTIBLES, baratos. Razón en esta Administración.

LA HERNIA

y el vendaje contentivo Torrent

Premiado por varias Academias medicas

De resultados positivos con el tratamiento curativo de la hernia (trenca-dura) inventado y perfeccionado por

Vicente Torrent

Ortopedico del Hospital y Casas de Beneficencia provinciales y ex-socio de la ortopedia "La Cruz Roja"

El que sabe lo que es una hernia compra el vendaje contentivo Torrent, por ser hasta la fecha el mejor, no molesta y se lleva muy disimuladamente. El ignorante pasa el tiempo dejándose engañar comprando malos aparatos, con peligro de su vida.

Por esto todos los medicos recomiendan el acreditado vendaje contentivo TORRENT.

Consultas y explicaciones en el Bazar Ortopedico,

SUBIDA SAN FELIX, 3 y 5 (Pasaje Gomez).—Gerona

Pidase tratado cientifico que se da gratis.

JUICE PARIS
DENTIFICOS
POLYOS PASTA FLIXID
Cientificamente preparados
Cemento soluble para dentaduras
Conveniente para el uso de las
muy faciles de manejar y de usar

Farmacia del Dr. Sagrera - Plaza de la Constitución, 4

PRECIOS DE FAVOR

Agua Carabaña.	0'80	Magnesia efervescente	0'90
> Leches.	0'80	Malte Kneip.	1'25
> Rubinat.	0'80	Malte Vigor.	0'40
Algodón hidrófilo 1.º 1/2 kilo	2'00	Mentolina Andreu, grande	1'75
Arléol Astier	3'25	Papel mestasa, caja.	0'75
Bolados purgantes.	0'20	Parches porosos Alloch.	0'75
Bicarbonato Torres Muñoz.	0'40	Pastillas clorato potasa (la caja)	0'10
> pequeños	0'10	Pastillas Dr. Andreu.	1'40
Caldo Vigor.	0'90	Petróleo Gal.	2'00
Callicida Lluch.	0'75	> grande.	3'75
> Escriva.	1'25	Phosphocaca	0'75
> Ladvousin.	1'00	Phosphorrenal Robert.	4'50
Cascarina Lepince.	2'75	Pildoras Pink.	3'00
Cáñro Oriente Lille.	4'00	Pildoras Brandreth.	0'70
Denticina Izquierdo.	1'00	Piperacina Midy.	4'50
Ducha Esmarch.	2'25	Polvo Vichy Soligou.	2'50
Elixir Saiz de Carlos.	3'75	Santalol Sol.	3'25
Jarabe Pagliano.	1'75	Solución Pautauberge.	3'00
Gasa Hidrofila (metro).	0'50	Suero Roux.	3'00
Gránulos Vals.	1'50	The Chambort.	1'00
> Franch.	1'50	Tubos vacuna.	0'50
Lacteol Bucard.	4'00	Vino yodo tánico fosfatado.	1'75

Jarabe de fosfato de cal gelatinoso del Dr. VIVAS

Aprobado y recomendado por la Real Academia médico-farmacéutica de Barcelona y premiado en las exposiciones de Madrid y Barcelona.

Útil en el reumatismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja el Hígado de Bacalao, en caso de intolerancia.

De venta en la farmacia del Doctor VIVAS

Cort-Real, 17.—GERONA.—Teléfono, núm 65.

Fumadores

Si queréis conservar vuestra salud pedid siempre el acreditado



Papel Jordá

¡PROPIETARIOS!

Se acabó el gasto inútil de agua



El novísimo Regulador Miranda (patentado) resuelve el problema: ahorra dinero, economiza agua, y limita con exactitud el número de litros que se desee.

Representante general:

D. JOSÉ MONTESINOS, Villanueva, 43,

principal izquierda,

MADRID

Fumadores: el mejor papel

Premiado en la Exposición de Barcelona en 1888.



Premiado en la Exposición de Paris de 1900.

VEGETAL Y SIN COLA

Gran Fonda ARTIGAS

Muy recomendable para los tradicionalistas y católicos en general. De absoluta confianza y garantía para Rdos. Sacerdotes.

: Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico :

cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todas las dependencias de la casa : Espléndidas habitaciones.

F pensión diaria, 3'50 y 5 ptas. — Cubiertos de 3 o 4 platos, postres, y vino de postres 1'50 y 2'50

ABONOS CONVENCIONALES POR TEMPORADA

Calle, Ancha, 23, 1.º, esquina calle Calabaza. Frente a la Iglesia de la Merced.—BARCELONA

NOTA: Todos los tranvías del pie de las estaciones pasan a un minuto de distancia de dicha casa.

HOTEL DEL COMERCIO

(Antes San Telmo)

San Feliu de Guixols

Situado en punto céntrico de la población. Espacioso jardín-comedor de verano. Timbres y electricidad en todas las habitaciones. Teléfono interurbano.

PROPIETARIO

: Joaquín Nicolazzi :

Casa de absoluta confianza para Rdos. sacerdotes.

PAPEL GERIÓN

Extra superior para cartas

Papel tela-Novedad

= Gran baratura =

1'50 el paquete de 100 cartas

De venta en:

LA EDITORIAL GERUNDENSE

— Progreso, 7 —

GERONA

"LA EDITORIAL GERUNDENSE"

GRANDES TALLERES TIPOGRAFICOS

: MONTADOS A LA MODERNA :

Imprenta — Papelería — Objetos de escritorio

MEMORANDUMS : VOLANTES : CARTAS : SOBRES : CARNETS

TES : FACTURAS : ESQUEMAS : TALONARIOS : TARJETAS :

LAS : RECORDATORIOS DE OBRAS : PERIODICOS : FOLLETO : PARTICIPACIONES : LLETOS : ETC., ETC. :

Todo con rapidez y a precios económicos

Calle del Progreso, 7—GERONA

Teléfono, 8

La Cruz Roja Farmacia Perfumería Ortopedia F. de A. Roca



Gabinete ortopédico para la colocación de toda clase de aparatos para corregir las deformaciones del cuerpo humano. Especialidad en Braqueros y Fajas ventrales. Plaza del Oli. GERONA.

EL TALISMÁN

Ciudadanos, 4. — GERONA

En este acreditado establecimiento han llegado ya las novedades de la temporada de verano, tales como: Sombreros de paja, jipiropa y de fieltro, para caballeros y niños. — Selecta variación de gorras, petacas, carteras, cuellos, puños, corbata, etc., etc., todo GRAN CHIC y a precios económicos. — También los señores sacerdotes hallarán un extenso surtido en sombreros, bonetes y alzacuellos. Especialidad de la casa en toda clase de composturas.

: Precios sin competencia :

LA INYECCIÓN YER

Cura en 86 horas la Blenorragia y toda clase de antiguas é recientes. Resultado infalible del 100 por 100 de las curas.

Se ha encontrado la salvación de la VID.

El sulfato de cobre SE SUSTITUYE POR EL

Zotal

ZOTAL cura las enfermedades de las viñas, Oidium, Mildew, etc. Regar o embadurnar las cepas con ZOTAL, dos partes de ZOTAL por 100 de agua.

De venta en Droguerías y Farmacias.

REPRESENTANTE:

J. CAPELLA

Rambla Verdaguera, 27

EQUINAS MORTUORIAS

Se reciben todos los días excepto los Domingos hasta las 12 de la noche a precios módicos

El Arte Cristiano

FUNDADO EN 1880

Vayreda, Bassols y Compañía

S. en C. Olot (Gerona)

Estatuaria religiosa en «Cartón Madera», con privilegio exclusivo y favorecida por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos é Indulgencias de 1.º de Abril de 1887.

Medallas de Oro y Diplomas de Mérito extraordinario en las Exposiciones Universales y Nacionales de Barcelona, Chicago, Londres, Lugo, Zaragoza, etc.

Representante en Gerona: ANTONIO BONET, Ciudadanos, 20

SERVICIO DE COMUNICACIONES

FERROCARRILES M. Z. A.

Mixto	Omnib.	Lig.	Expr.	Mixto	Correo	Expr.	Omnib.
Barcelona	5'00	7'22	9'58	12'22	14'23	17'30	17'45
Empalme	7'45	9'35	11'30	15'06	16'39	18'58	20'07
Gerona LL.	8'56	10'28	12'04	16'13	17'44	19'32	21'23
Id. S.	5'45	9'06	12'07	16'36	17'56	19'33	
Flasá	6'14	9'35	12'26	17'04	18'35	19'51	
Figueras	7'27	10'31	13'02	18'01	19'34	20'20	
Gerbera	9'05	12'03	13'48	19'40	21'30	21'00	

Lig.	Expr.	Correo	Mens.	Marc.	Lig.	Correo	Lujo	Mixto	Mixto
(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Port-Bou	4'10	4'30		4'51		12'46	16'00	16'16	19'30
Figueras	4'41	5'17		6'33		13'39	16'30	17'08	20'37
Flasá	5'15	6'11		8'48		14'42	17'07	18'15	21'41
Gerona LL.	5'38	6'46		10'35		15'21	17'26	18'56	22'30
Id. S.	5'15	5'44	6'58	5'52		11'31	15'33	17'29	19'11
Empalme	6'01	6'17	7'52	7'33		12'20	16'34	18'01	20'14
Barcelona	9'00	7'53	10'35	LL.		14'40	19'05	19'30	23'00

(1) No circula los dominhs

FERROCARRILES

GERONA A OLOT				OLOT A GERONA			
Mixto	Correo	Omnib.	Mixto	Correo	Mixto	Omnib.	Mixto
Gerona	5'55	10'46	15'24	18'19	Olot	2'35	6'00
Olot	9'41	13'17	18'53	20'56	Ger.	5'00	8'48
						14'26	17'01
							19'54

(1) Sólo domingos y días festivos: los lunes entre Olot y Amer.

GERONA A SAN FELIU DE GUIXOLS			
Mixto	Correo	Especial	Correo
Gerona	7'10	9'15	12'15
S. Feliu	9'05	11'05	14'05

Lunes, jueves, sbados y domingos.

SAN FELIU A GERONA

Mixto	Correo	Especial	Correo	Mixto
San Feliu	3'45	6'35	9'15	13'20
Gerona	5'30	8'30	11'05	15'10

(1) Lunes, jueves y sábado.
(2) Diario en julio y agosto.

AUTOMOVILES.—DE GERONA A BAÑOLAS

Salen de Gerona	9'00	11'00	15'30	18'00
Salen de Bañolas	4'00	7'30	9'00	13'15

DE OLOT A GERONA POR BAÑOLAS

Salen de Olot	2'00	7'00	14'15
Llegan a Bañolas	4'00	9'00	16'15
Llegan a Gerona	5'00	10'00	17'15
Salen de Gerona	7'00	9'00	11'00
Llegan a Bañolas	8'00	10'00	12'00
Salen de Bañolas	12'00	16'30	19'00
Llegan a Olot	14'00	21'00	25'00

TARTANAS.—DE GERONA A CASSA DE LA SELVA 9'00 15'00